

Le Franc-Comtois

Études globale sur la langue

- **Auteur: Charles Beauquier**
Titre: Faune et flore populaire de Franche-Comté vol 1
Publication: Paris 1910
- **Auteur: Charles Beauquier**
Titre: Faune et flore populaire de Franche-Comté vol 2
Publication: Paris 1910
- **Auteur: Robert Bichet**
Titre: Proverbes et dictons de Franche-Comté
Publication: Ed Cêtre et Librairie Franc-comtoise
- **Auteur : Noëlle Bourgeois**
Titre : Essai de grammaire franc-comtoise
Publication : Besançon, 1999
- **Auteur : Les Comtophiles, JP Colin**
Titre : Trésors des parlers comtois / les Comtophiles ; sous la dir. de Jean-Paul Colin ; précédé d'une lettre de Bernard Clavel
Édition : 3e éd. rev. et augm.
Publication : Besançon : Cêtre, 2003
- **Auteur : Georges Curasson**
Titre : Avant la mort de notre patois
Publication : Poligny, 1955
- **Auteur : Dartois (vicaire-général de Besançon)**
Titre : Importance de l'étude des patois en général, coup-d'oeil spécial sur ceux de la Franche-Comté, par M. Dartois,...
Publication : Besançon, 1850.
- **Auteur: C. Debusne**
Titre: Costume de Franche-Comté, Fêtes et traditions suivi d'un lexique
Publication : Édition Cabédita, Yens, 2001
- **Auteur: Jean-Christophe Demard et Claude Royer**
Titre: La Tradition franc-comtoise Vol 4: Costume/patois
Publication: Wettolsheim Mars et Mercure 1980
- **Auteur: Jean-Christophe Demard et Claude Royer**
Titre: La Tradition franc-comtoise Vol 5: Dictons
Publication: Wettolsheim Mars et Mercure 1980
- **Auteur : Colette Dondaine**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté. Vol 1
Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1972
69-Lyon : Impr. C.B.C.

- **Auteur : Colette Dondaine**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté. Vol 2 ; dessins de Jean Garneret
Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1978
69-Lyon : Impr. Société française de diffusion graphique

- **Auteur : Colette Dondaine**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté,.... 3, animaux, maison, corps humain, vêtements, travaux féminins, vie sociale, vie, maladie / dessins de Jean Garneret
Titre d'ensemble : Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté. ; 3

- **Auteur : Colette Dondaine**
Titre : Les Parlers comtois d'oïl : étude phonétique
Publication : Paris : C. Klincksieck, 1972 ; A.N.R.T 1983 ; Atelier reprod. th. Univ. Lille 3 / 1983

- **Auteur : Lucien Dondaine**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté. 4, Grammaire, index des quatre volumes
Publication : Paris : Éd. du Centre national de la recherche scientifique, 1991
05-Gap : Impr. Louis-Jean

- **Auteur : Lucien Dondaine/ Société de linguistique romane / 2002**
Titre : Trésors étymologique des mots de la Franche-Comté (d'après l'Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté)

- **Auteur : René Dromard**
Titre : 3000 expressions du parler franc-comtois
Publication: Character's 1995

- **Auteur: René Dromard**
Titre: Le parler comtois, 3500 expressions illustrées par l'exemple
Publication: Barbizier

- **Auteur : S.-F. Fallot**
Titre : Recherches sur le patois de Franche-Comté, de Lorraine et d'Alsace, par S.-F. Fallot, de Montbéliard
Publication : Montbéliard : impr. de Deckherr, 1828

- **Auteur: M. Giet**
Titre: Phonologie comparée du franc-comtois et de l'allemand
Publication: Fac des lettres, Besançon 1975

- **Auteur: Désiré Monnier**
Titre: Annuaire du département du Jura, Vocabulaire de la langue rustique et populaire de la Séquanie
Publication : 1857

- **Auteur : Peter Scherfer**
Titre : Untersuchungen zum Sprachbewusstsein der Patois-Sprecher in der Franche-Comté
Publication : Tübingen : G. Narr, cop. 1983.

- **Auteur : Union des patoisants en langue romane de la Trouée de Belfort et régions limitrophes**
Titre : Livret usuel de conjugaison "Conjuguez en patois"
Publication : 90-Delle : impr. Blind

Études linguistiques locales

Franche-Comté

- **Auteur : Paul Alex**
Titre : Le Patois de Naisey, canton de Roulans, arrondissement de Besançon, phonétique, morphologie... lieux-dits de la commune...
Publication : Abbeville : impr. F. Paillart, 1965
- **Auteur: Anonyme**
Titre: Termes patois et expressions locales recueillis à Valentigney au début du Xxème siècles
- **Auteur: Charles Beauquier**
Titre: Vocabulaire étymologique des provincialismes usités dans le Département du Doubs
Publication: Lafitte Reprints, Marseille, 1983 (réimpression de l'édition de Besançon, 1881)
- **Auteur: O. Bloch**
Titre: Le parler des Vosges Saônoises
Publication: Laffite
- **Auteur : Félix Boillot (1880-1961)**
Titre : Le Patois de la commune de La Grand'Combe (Doubs)
Publication : Paris, H. Champion, 1910
- **Auteur : A. Bouveresse**
Titre : Histoire des villages et du canton de Rougemont (Doubs)
Publication : Vesoul 1976
- **Auteur : Georgette Bouveret, Stéphane Michel**
Titre : Le patois de La Neuville-lès-Scey, Haute-Saône
Publication : Vesoul (1 rue de Franche-Comté, 70000) : Franche-Comté éd., [2003]
- **Auteur: abbé Alfred Bouveresse**
Titre: De Cicon à la Grâce-Dieu: histoire des villages des cantons de Vercel (Doubs)
Publication: imprimerie Marcel Bon, Vesoul, 1979
- **Auteur: G Bugler**
Titre: Étude historique et toponymique sur Valentigney
Publication: Montbéliard 1965
- **Auteur : Paul Chalmin**
Titre : Traditions orales de Cubry-lès-Soing, Haute-Saône : coutumes et racontottes,

dictons, lexique patois / Paul Chalmin

Publication : Vesoul (1 rue des Ursulines, 70000) : SALSA, 2000
52-Langres : Impr. D. Guéniot

- **Auteur : P. Cuenat**
Titre : Le parler de Reppe (Territoire de Belfort)
Publication : Faculté des lettres de Paris
- **Auteur : Charles Cuvier, Morel (pasteur à Montbéliard)**
Titre : Notes sur le patois de l'ancienne principauté de Montbéliard, par M. le professeur Cuvier, avec plusieurs échantillons de ce patois, par MM. Cuvier, Bohin et Morel. Publié par la Société d'émulation de Montbéliard
Publication : Montbéliard : impr. de H. Barbier, 1860
- **Auteur: Jeanine Debrach**
Titre: La Crèche bisontine: étude de langue
Publication: Fac de Lettres, Besançon, 1982
- **Auteur: J. Fol**
Titre: Un vieil usage du pays de Montbéliard- Les sobriquets collectifs des habitants des villages, avec des notes sur la toponymie des lieux habités
Publication: Montbéliard, 1977
- **Auteur : Jean Garneret**
Titre : Un village comtois, Lantenne , ses coutumes, son patois... [Préface par Pierre Gardette.]
Publication : Paris, les Belles lettres ; (Besançon, Impr. de l'Est), 1959.
- **Auteur : R.E Gascon**
Titre : Quelques locutions usitées en Franche-Comté, et particulièrement à Dole
Publication : Paris : Impr. nationale, 1892
- **Auteur : Maurice Grammont**
Titre : Maurice Grammont. Le Patois de la Franche-Montagne et en particulier de Damprichard (Franche-Comté)
Publication : Paris : Impr. nationale, 1892
- **Auteur : Pierre Grandjean**
Titre : Fougerolles : son patois, son folklore, ses traditions populaires, ses coutumes / Pierre Grandjean
Publication : Fougerolles (La Forge, 20, rue de Luxeuil, 70220) : P. Grandjean, 1979
70-Saint-Sauveur : impr. Y. Bremard
- **Auteur : Daniel Leroux**
Titre : La ferme et les ustensiles du paysan dans le canton du Russey, 1880-1920 : dictionnaire méthodique, lexiques patois-français et français-patois / Daniel Leroux et les élèves de l'Atelier patrimoine du Collège René-Perrot
Publication : [Le Russey] (1 rue du Maréchal-Foch, 25210) : Collège René-Perrot, 1996
- **Auteur : Camille Marquis**
Titre : Notre patois haut-saônois (suivi de) Encore quelques histoires en patois haut-saônois
Publication : 1969-70

- **Auteur: Yves Morin**
Titre: Etude du parler de la Nouvelle-les-Scey, Haute-Saône: arrondissement de Vesoul, canton de Port-sur-Saône
Publication: Fac de lettres, Besançon 1975

- **Auteurs: Nedey**
Titre : Patois de Sancey (Doubs), liste de mots avec des formes correspondantes de Mesnay et de Vitteaux
Publication : in R. Phil, 1899

- **Auteur : Paul Passy**
Titre : Notes sur quelques patois comtois.
Publication : Paris : impr. de Lievens, (1895)

- **Auteur : Ch. Perron**
Titre : Le patois de Broye-les-Pesmes
Publication : 1888

- **Auteur : Pascal Pitollet**
Titre : Mots de nos ancêtres, région de Vitrey, Vesoul
Publication : Salsa, 1993

- **Auteur : E. Poly**
Titre : Etude sur le patois de la région est de la Haute-Saône
Autre : exemplaire dactylographié

- **Auteur : M-M Rivenc**
Titre : Le vocabulaire des négociants en bestiaux de la Haute-Saône et son environnement syntaxique
Publication : Thèse de 3ème cycle à l'Université de Toulouse II, 1978

- **Auteur: M Rousselet**
Titre: Etude sur le patois du village de Frasné (Doubs)
Publication: Fac de lettres, Besançon, 1927

- **Auteur : G Taverdet**
Titre : Les noms de lieux de la Haute-Saône
Publication : Association bourguignonne de dialectologie et d'onomastique

Jura Suisse

- **Auteur : Pierre Christe**
Titre : Jean Christe, 1911-1990. Portrait et souvenir d'un homme à la vie bien remplie
Publication : SJE 1993

- **Auteur : Ursula Ettmueller-Spiess**
Titre : Les Articles et les noms dans le patois d'Ajoie : étude descriptive sur la morphologie et la syntaxe / par Ursula Ettmueller-Spiess..
Publication : Zürich : Juris Druck + Verlag, 1978

- **Auteur : Pierre Henry**

Titre : Variétés et variantes des patois jurassiens

Publication : SJE 1995

- **Auteur : Jean Joliat**
Titre : Orthographe du patois du Jura Suisse
Publication : SJE 1998
- **Auteur : Sabine Lehmann**
Titre : Vestiges d'un patois : la situation des patois jurassiens
Publication : SJE 1994
- **Auteur : Jean-Marie Moine**
Titre : Rentrée du patois à l'école jurassienne
Publication : SJE 1996

Jura Bernois

- **Auteur: Wilhelm Degen**
Titre: Das Patois von Crémine
Parution : Duck E. Karras, 1896
- **Auteur : Charles de Roche**
Titre : Les noms de lieu de la vallée Moutier-Grandval (Jura Bernois) : étude toponomastique / Thèse... par Charles de Roche
Publication : Halle a. S. : M. Niemeyer, 1906
Halle : impr. d'E. Karras
- **Auteur : A. Rossat, 1908**
Titre : Proverbes patois recueillis dans le Jura bernois catholique, Archives suisses des traditions populaires, vol. 13.
- **Auteur: D. Schindler**
Titre: Der Vokalismus der Mundart von Sornetan
Publication: Leipzig, 1887
- **Auteur: J. Zimmerli**
Titre: Die deutsch-französische Sprachgrenze in der Schweiz
Publication: H. Georg 1891-1899

Revue

- *La Racontotte, cahiers d'écologie rurale*
- *Barbizier, revue régionale d'ethnologie franc-comtoise*
- *La Franche-Comté vu d'ailleurs, bulletin des franc-comtois de Paris*
- *Lè Tikiot'-La Ticlette, bulletin des Patoisants de la Communauté de Communes Vercel – Pierrefontaine les Varans*
- *Voijän, bulletin de la Société Jurassienne d'Emulation (SJE)*
- *Lou patois de tchie nos, bulletin de l'Union des patoisants de langue romane de Belfort*
- *Le nové s'raye, bulletin de l'association des patoisants romans du Sundgau (APE)*

Sites internet :

http://histoiresdefamille.site.voila.fr/patois_et_regionalismes.html : patois Poligny
<http://patois.belfort.free.fr/> : patois Belfort
<http://maiche.free.fr/histoire/patois.htm> : patois Maiche
<http://www.pays-du-lomont.com/histoire/patois/patois.html> : patois Lomont
<http://www.mermet.info/jura.html> : patois Mignovillard
<http://lepatois.ifrance.com/> : patois Vosges Saoniennes
<http://www.mairie-commenailles.fr/> : patois Commenailles
<http://lasagadesoche.chez-alice.fr/fouchecourt/cadre.htm> : patois Fouchécourt
<http://jeanmichel.guyon.free.fr/monsie/histoire/metiers/patois.htm> : patois jurassien
http://www.amisdugrandvaux.com/leparler_lepatois.htm : patois St Claude
<http://patois.isuisse.com/> : patois Jura Suisse
http://fr.wikisource.org/wiki/Henri_Fleisch : vocabulaire régional de Jonvelle
<http://pagesperso-orange.fr/jean-rene/patois.htm> : idem
<http://www.cancoillotte.net/spip.php?rubrique5> : site généraliste sur la Franche Comté, rubrique spéciale sur les patois comtois
<http://www.identitecomtoise.net/> : site consacrée aux langues et traditions comtoises
<http://www.arpitania.eu/> : site consacrée à l'espace franco-provençal
<http://www.sje.ch/subindex.php?page=cercles/cp> : Société d'Emulation du Jura Suisse, cercle patoisant
<http://fr.wikipedia.org/wiki/Franc-comtois> : article sur le dialecte franc-comtois
<http://fr.wikipedia.org/wiki/Jurassien> : article sur le dialecte jurassien
http://fr.wikipedia.org/wiki/Seigneurie_du_Rosemont : chanson patoise du Rosemont
http://www.lexilogos.com/franc_comtois_dictionnaire.htm : page consacré au dialecte franc-comtois
http://www.lexilogos.com/jurassien_dictionnaire.htm : page consacré au dialecte jurassien
<http://www.cancoillotte.net/spip.php?article279> : hymne national saugeais
<http://site.voila.fr/ajoie> : sur le patois ajoïlot
<http://toutsurledoubs.ifrance.com/surdez.htm> : textes et documents sur le folkloriste jurassien Jules Surdez
<http://www-dialecto.unine.ch/Raspieler.Paniers.html> : plus ancien texte dialectal jurassien

Lexiques/Glossaires/Dictionnaires

Franche-Comté

- **Auteur: P. Ackerman**
Titre: Dictionnaire du patois de Montbéliard
Publication : ? 19^{ème}

- **Auteur : Georges Louis Barrey**
Titre : Glossaire du patois de la vallée du Breuchin
Publication : Belfort (6, rue du Docteur-Fréry, 90000) : Impr. la Frontière, 1978

- **Auteur : Maurice Bidaux**
Titre : Glossaire. 1 : français-patois Ajoie-Jura, Franche-Comté, régions avoisinantes / Maurice Bidaux,...
Publication : Villars-le-Sec (90100 Delle) ; Bure (Suisse) : [M. Bidaux], 1982
 90-Beaucourt : impr. Petitjean

- **Auteur : Maurice Bidaux**
Titre : Glossaire. 2 : patois-français , Ajoie, Franche-Comté, pays de langue d'Oil

Publication : Villars-le-Sec (90100 Delle) ; Bure (Suisse) 1983

- **Auteur : Noëlle Bourgeois**
Titre : Vocabulaire franc-comtois
Publication : Bourg-en-Bresse, 1994-98
- **Auteur: M- M. Brun née Maisonforte**
Titre: Essay d'un dictionnaire comtois-français
Publication: Besançon 1755
- **Auteur : Charles Contejean (1824-1907)**
Titre : Glossaire du patois de Montbéliard, par Ch. Contejean...
Publication : Montbéliard : impr. de H. Barbier, 1876
- **Auteur : Jean Humbert**
Titre : Glossaire du patois de Brotte-lez-Luxeuil , par J. Humbert
Publication : Paris, E. Droz, 1939.
- **Auteur : Etienne-Abel Juret**
Titre : Glossaire du patois de Pierrecourt (Haute-Saône) : thèse complémentaire pour le doctorat ès lettres présentée à la Faculté des lettres de l'Université de Paris
Publication : Halle a. Saale : M. Niemeyer, 1913
- **Auteur : (Dr)Victor Poulet**
Titre : Essai d'un vocabulaire étymologique du patois de Plancher-les-Mines (Haute-Saône), par le Dr F.-Victor Poulet
Publication : Paris : impr. de Lahure, 1878
- **Auteur: Charles Roussey**
Titre: Le glossaire du parler de Bournois (canton de l'Isle-sur-le-Doubs 1894)
Publication: réédition a été faite en 1978 chez Laffite Reprints (première édition 1894)
- **Auteur : Union des patoisants en langue romane de la Trouée de Belfort et régions limitrophes**
Titre : Lexique Patois-Français
Publication : 90-Delle : impr. Blind, réédition 2008
- **Auteur : Union des patoisants en langue romane de la Trouée de Belfort et régions limitrophes**
Titre : Lexique Français-Patois
Publication : 90-Delle : impr. Blind, réédition 2007
- **Auteur : François-Auguste Vautherin**
Titre : Glossaire du patois de Châtenois, avec vocables des autres localités du Territoire de Belfort et des environs, précédé de notes sur le patois de la région, par Aug. Vautherin...
Publication : Belfort : impr. de E. Devillers, 1896-1901
- **Auteur : François-Auguste Vautherin**
Titre : Glossaire du patois de Châtenois : avec vocables des autres localités du territoire de Belfort et des environs, précédé de notes sur le patois de la région / A. Vautherin
Publication : Genève : Slatkine, 1970 (premières parutions 1896, 1901)

Jura Suisse

- **Auteur : Maurice Bidaux**
Titre : Glossaire. 1 : français-patois Ajoie-Jura, Franche-Comté, régions avoisinantes
Publication : Villars-le-Sec (90100 Delle) ; Bure (Suisse) , 1982
90-Beaucourt : impr. Petitjean
- **Auteur : Maurice Bidaux**
Titre : Glossaire. 2 : patois-français , Ajoie, Franche-Comté, pays de langue d'Oil
Publication : Villars-le-Sec (90100 Delle) ; Bure (Suisse) , 1983
- **Auteur : G. Bridel**
Titre : Glossaire du patois de la Suisse Romande
Publication : Lausanne, Georges Bridel Éditeur, 1866
- Glossaire des patois de la Suisse romande, fondé par **Louis Gauchat, Jules Jeanjaquet, Ernest Tappolet**. Rééditions permanentes
- **Auteur: Sylvain Gnaegi**
Titre: Le patois jurassien. Glossaire-Dictionnaire (Délémont, 2000)
- **Auteur : ? Guélat**
Titre : Dictionnaire patois-français et grammaire
Publication : SJE
- **Auteur: Jean-Marie Moine**
Titre: Glossaire du Patois (Jura Suisse, Patois-Français)
Publication: Société d'Emulation Jurasienne 2003
- **Auteur: Jean-Marie Moine**
Titre: Glossaire Français-Patois
Publication: Société d'Emulation Jurasienne 2007
- **Auteur: Marie-Louise Oberli-Wermeille**
Titre: "Le Djasaie de Tchie Nos", glossaire patois des Franches Montagnes, Patois-Français , Français-Patois"
Parution: éditions "Le Franc-Montagnard" , 2006
- **Auteur : Simon Vatré**
Titre : Glossaire des patois de l'Ajoie et des régions avoisinantes ; préf. de Jules Surdez
Publication : [Porrentruy, Suisse] : Société jurassienne d'émulation, 1986 (première parution 1947)

Littérature

Franche-Comté

- **Titre: Isopet de Lyon, XIIIème s.**
Publication: Recueil général des isopets, Julia Bastin, 1930
Note : Selon W Foester ce texte serait écrit en dialecte comtois
- **Titre : Chant du Rosemont**

Note : Premier texte connu en franc-comtois, relatif aux révoltes paysannes, 1525, non publié

- **Titre : Dialogue de Porte Noire et de Pilory sur la prise de Besançon par les Francoys**
Note : relatif à la conquête française, date de 1668, non publié

- **Auteur: Charles Beauquier**

Titre: Chanson populaire recueillies en Franche-Comté

Publication: Paris, Emile Lechevalier, 1894

- **Auteur: Charles Beauquier**

Titre: Blason populaire de Franche-Comté, sobriquets, dictons, contes relatifs au village du Doubs, du Jura et de Haute-Saône

Publication: Editions Jean-Pierre Gyss, Rosheim, 1985 (réédition de l'ouvrage publié à Paris en 1897)

- **Auteur : Madeleine et Georges Becker**

Titre : Madeleine et Georges Becker. Ulysse et Climène , contes en patois de Montbéliard. Couverture de Pierre Jouffroy. Dessins de Bidibu

Publication : Montbéliard, Éditions montbéliardaises (impr. de Metthez frères), 1949

- **Auteur: Robert Bichet**

Titre: Contes de Mondon et d'autres villages comtois

Publication: Besançon, 1975

- **Auteur: Robert Bichet**

Titre: Racontottes de Franche-Comté

Publication: Ed Cêtre et Librairie Franc-comtoise

- **Auteur : Jean-Louis Bisot**

Titre : Arrivée dans l'autre monde d'une dame en paniers, poème au patois de Besançon

Publication : Besançon, 1735

- **Auteur : Jean-Louis Bisot**

Titre : La Jacquemardade, poème épi-comique au patois de Besançon

Publication : Dole, Tounet, 1753

- **Auteur : Henri Bouchot**

Titre : Barbisier décoré, pièce en deux actes en patois bisontin

Publication : Besançon : Imp. de Dodivers, 1889

- **Auteur : Henri Bouchot**

Titre : Les Gaudes, poésies patoises

Publication : Besançon, Librairie Ch Marion et Morel, 1883

- **Auteur: É. Brunetta**

Titre: Châtenois et environs : légendes, contes, fables, patois

Publication: 2006

- **Auteur : René Dromard**

Titre : Comtoiseries : sages ou légères : chroniques radiophoniques, sketches, racontotes, sermon de la crèche

Publication: Sodiex ed - Paru en 1999.

- **Auteur : Jean Garneret**
Titre : Contes recueillis en Franche-Comté
Publication : éd Folklore Comtois, 1988 Besançon
- **Auteurs: Jean Garneret; Charles Culot**
Titre: Chansons populaires comtoises tome 1
Publication: éditions Folklore comtois 1972-1985
- **Auteurs: Jean Garneret; Charles Culot**
Titre: Chansons populaires comtoises tome 2
Publication: éditions Folklore comtois 1972-1985
- **Auteurs: Jean Garneret; Charles Culot**
Titre: Chansons populaires comtoises tome 3
Publication: éditions Folklore comtois 1972-1985
- **Auteurs: Gilbert Giboudeau**
Titre: Cinq siècle de poésie comtoise
Publication: GG Le Cèdre, Chamblay Jura, 1983
- **Auteur: René Haaz**
Titre: Poèmes Morgelots en Patois
Publication: imprimerie Marcel Bon, Vesoul, 1963
- **Auteur : Abbé Pierre-Hubert Humbert**
Titre : Recueil de Noël's anciens au patois de Vanclans, paroisse de Nods,... composés vers 1746 par M. Humbert,...
Publication : Besançon : Ch. Marion, (1867)
- **Auteur: Max-Buchon**
Titre: Noël's et chants populaires de la France-Comté
Publication: Salins, Librairie Billet et Duvernois, 1863
- **Auteur : Camille Marquis**
Titre : Notre patois haut-saônois (suivi de) Encore quelques histoires en patois haut-saônois
Publication : 1969-70
- **Auteurs: André Pechin**
Titre: Les chants du pays ... Raivise t'en...
Publication: Ed Rayot-Depoutot, Montbéliard, 1961
- **Auteur : Pierre René**
Titre : Lai Grosse Bétije : pièce de théâtre / Union des patoisants en langue romane
Publication : 90-Delle : impr. Blind
- **Auteur : Alfred Vaissier**
Titre : Les Paniers, poème comique en patois de Besançon et sa traduction en patois jurassien, par M. Alfred Vaissier
Publication : Besançon : impr. de Dodivers, (1908)

- **Auteur : Union des patoisants en langue romane de la Trouée de Belfort et régions limitrophes**
Titre : In boquat d'lôvrattes : recueil de textes en patois / Union des patoisants en langue romane
Publication : 90-Delle : impr. Blind, 2002
- **Auteur : Union des patoisants en langue romane de la Trouée de Belfort et régions limitrophes**
Titre : Sôris de Paitchi-feûs : recueil de textes en patois / Union des patoisants en langue romane
Publication : 90-Delle : impr. Blind
- **Auteur : Alexandre Verdel**
Titre : Alexandre Verdel. Chansons franc-comtoises, comiques, historiques et patriotiques, tant en français qu'en patois du pays. Premier recueil...
Publication : Besançon : impr. de Thiriet, 1888
- **Auteur : Alexandre Verdel**
Titre : Alexandre Verdel. Chansons franc-comtoises, comiques, historiques et patriotiques, tant en français qu'en patois du pays. Deuxième recueil...
Publication : Vesoul : impr. Moitoret, 1895

Noëls et crèches bisontines (rééditions successives)

- **Auteur : Auguste Bailly**
Titre : La Crèche bisontine, drame populaire en patois de Besançon, recueilli d'après les traditions locales par M. Aug. Bailly...
Publications : Besançon : J. Jacquin, 1866; J. Roblot, (1869,) ; Lons-le-Saunier : imp. de J. Mayet, 1889 ; Lille : Desclée, de Brouwet et Cie, 1894 ; Besançon : impr. de l'Est, Mario frère et soeurs, 1923 ; Besançon : Mlle [...] Daniel, 1929; Besançon : impr. Jacques et Demontrond, 1969
- **Auteurs: Gaston Coindre**
Titre: Mon vieux Besançon, T3
Publication: Besançon, 1912, réimpressions depuis
Note : Dernier chapitre consacré au Noël
- **Auteur: Jean Garneret**
Titre: La crèche et le théâtre populaire
Publication: éditions Folklore comtois 1974
- **Auteur : Christan Prost**
Titre : Noël en patois
Publication : Besançon, 1682, Jean Couché
- **Auteur : Christan Prost**
Titre : Noëls nouveaux en patois de Besançon
Publication : Besançon, 1717
- **Auteur : Christin Prost ; François Gauthier**
Titre : Recueil de Noëls anciens, au patois de Besançon
Publication : Besançon : J.-Cl. Bogillot, 1750

- **Auteur : Christin Prost ; François Gauthier**
Titre : Noël en patois de Besançon, imprimés pour la première fois en 1758
Publication : Dôle : J. B. Tonnet, (s. d.)
- **Auteur : François Gauthier**
Titre : Recueil de Noël anciens au patois de Besançon, par François Gauthier... Nouvelle édition
Publications : Besançon : impr. de Couché, 1804 ; Bintot, 1842 ; 1858
- **Auteur : Christin Prost ; François Gauthier**
Titre : Recueil de Noël anciens, au patois de Besançon [par C. Prost et F. Gauthier]. 3e édition... augmentée de notes... par Th. Bélamy [2e partie] suivie des Noël au patois de Vanclans, par Humbert [du sermon de la pénitence au patois de Besançon, et d'une notice sur la vie de M. Humbert par A. Journot]
Publication : Besançon : C. Marin, (1872)
- **Auteur : Colette Dondaine**
Titre : Noël au patois de Besançon des XVIIe et XVIIIe siècles / Colette Dondaine,... ; musique modernisée par Andrée Flattot
Publication : Thise : Jacques et Demontrond, 1997
 25-Thise : Impr. Jacques et Demontrond

Jura bernois

- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Contes fantastiques du Jura bernois, recueillis et traduit par J Surdez
Publication : in Folklore Suisse, 1927, p 57-62

Jura Suisse

- **Auteur : Djôsèt Barotchèt**
Titre : En lai Croujie (Pièce patoise)
Publication : SJE
- **Auteur : Djôsèt Barotchèt**
Titre : Lai Grie (Pièce en trâs païchies)
Publication : SJE
- **Auteur : Djosèt Barotchèt**
Titre : Musattes
Publication : SJE
- **Auteur : Gaston Brahier**
Titre : Vétçhans l'heure qu'ât li, vivons le moment présent
Publication : Editions Pro Jura 1996
- **Auteur : Jean Christe dit Le Vadais**
Titre : Dos le gros nouchie / sous le gros noyer
Publication : Editions Pro Jura 1984
- **Auteur : Jean Christe dit Le Vadais**

Titre : *Le Rveniaint*

Publication : SJE Porrentruy 1978

- **Auteur :** Jean Christe dit Le Vadais
Titre : A d'vaint l'heus/Au devant-hui
Publication : Editions Pro Jura 1976
- **Auteur :** Jean Christe dit Le Vadais
Titre : A cârre di fûe/Au coin du feu
Publication : Editions Pro Jura 1975
- **Auteur:** Madeline et Etienne Froidevaux-Queloz -
Titre: *R'êmeûdre di patois / Écoutez voir ...*
Publication: Florilège à Porrentruy 1995
- **Auteur:** Gilbert Lovis
Titre: Contes fantastiques du jura. Recueillis par Jules Surdez (1878-1964), version originale patoise de Jules Surdez en fac-simile. traduction et publication de Gilbert Lovis
Publication: Société suisse des traditions populaires à Bâle en 1987
- **Auteur:** Gilbert Lovis
Titre: Vieux contes du Jura recueillis à Ocourt par Jules Surdez
Publication: ASPRUJ / Association pour la Sauvegarde du Patrimoine Rural Jurassien en 1991
- **Auteur :** Jules Surdez
Titre : En lai rive de l'Âve (roman)
Publication : ?
- **Auteur :** Jules Surdez
Titre : L'Aindgeatte (roman)
Publication : ?
- **Auteur :** Jules Surdez
Titre : Es Baîchattes, tragédie en 3 actes du patois du Clos du Doubs
Publication : Porrentruy, Imprimerie du Jura, 1902
- **Auteur :** Jules Surdez
Titre : Piera Péquignat, drame en 4 actes en patois d'Ajoie
Publication : Porrentruy, Imprimerie du Jura, 1907
- **Auteur :** Jules Surdez
Titre : Proverbes patois jurassiens
Publication : Tramelan, Imp SH Voumard 1928
- **Auteur :** Jules Surdez
Titre : Tiaitrînnate, pièce en trois actes
Publication : Courtelary, H Strahm-Liengme, 1934
- **Auteur :** Jules Surdez
Titre : Lai Tirie-foeûs, nouvelle

Publication : Moutier, Imprimerie du Petit Jurassien 1943

- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Lai Boille, nouvelle
Publication : La Chaux-de-Fonds, Imprimerie Robert Tissot 1944
- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Le Frondon, nouvelle
Publication : Delémont, Imprimerie Boéchat 1946
- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Les Béls-ouejés au patois de Bonfol
Publication : Porrentruy, La Bonne Presse, imprimerie du Franc-Montagnard, 1949
- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Le Târpie, nouvelle
Publication : Saignelégier, imprimerie du Franc-Montagnard, 1949
- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Le Beniessenère, nouvelle en patois du Clos-du-Doubs
Publication : Porrentruy, Imprimerie du Jura, 1945
- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Lai Bâme, nouvelle
Publication : Porrentruy, Imprimerie du Jura, 1958
- **Auteur : Jules Surdez**
Titre : Le Toeuniat, nouvelle
Publication : Porrentruy, Imprimerie du Jura, 1960
- **Auteur : (Abbé) Ferdinand Raspieler**
Titre : Les Paniers, poème patois, Précédé d'une étude littéraire sur quelques poésies en patois de l'ancien évêché de Bâle [par Xavier Kohler]
Publication : Porrentruy : chez les éditeurs, 1849
- **Auteur: A Rossat**
Titre: Noëls jurassiens
Publication: Rev suisse des traditions populaires vol III IV

Le Jurassien

Études générales sur l'arpitan

- **Auteur : Stich Dominique**
Titre : Dictionnaire des mots de base du francoprovençal : orthographe ORB supradialectale standardisée / Dominique Stich ; avec la collab. de Xavier Gouvert et Alain Favre
Publication : Thonon-les-Bains (20 rue Ferdinand-Dubouloz, 74200) : Éd. le Carré, 2003 impr. en Italie
- **Auteur : Stich Dominique**

Titre : Parlons francoprovençal : une langue méconnue / Dominique Stich

Publication : Paris : Montréal : l'Harmattan, 1998

14-Condé-sur-Noireau : Impr. Corlet

- **Auteur : Antonin Duraffour (1879-1956)**

Titre : Glossaire des patois franco-provençaux / Antonin Duraffour ; publ. par L. Malapert et M. Gonon ; sous la dir. de P. Gardette ; Institut de linguistique romane des Facultés catholiques de Lyon

Publication : Paris : Éd. du Centre national de la recherche scientifique, 1969

- **Auteur: A Durrafour**

Titre: Phénomènes généraux d'évolution phonétique dans les dialectes franco-provençaux

Publication: Grenoble 1932

- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**

Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 1

Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971

- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**

Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 2

Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971

- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**

Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 3

Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971

- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**

Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 4

Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971

- **Auteur: A de Vincenz**

Titre: Disparition et survivance du franco-provençal

Publication: M Niemeyer, 1974

Études linguistiques sur le jurassien

- **Auteur : C. Aymonier**

Titre : Notre Patois

Publication : Pontarlier, 1935

- **Auteur : ? Babey**

Titre : Flore jurassienne

Publication : Paris, Audot, 1845

- **Auteur: Léon Bourgeois Moine**

Titre: Recherches sur Chapelle des Bois

Publication: 1894

- **Auteur : Noëlle Bourgeois**
Titre : Histoire de Chapelle-Voland, d'avant 1900
Publication : Chapelle-Voland, 1999
- **Auteur : G Burdet**
Titre : Histoire de la Pesse et des Bouchoux
Publication : Morez 1925
- **Auteur : Club UNESCO de Mignovillard**
Titre : Langue, histoire et vie quotidienne dans la région de Mignovillard (Vol2)
Publication : Mignovillard, 1994
- **Auteur : Club UNESCO de Mignovillard**
Titre : Langue, histoire et vie quotidienne dans la région de Mignovillard (Vol3)
Publication : Mignovillard, 1996
- **Auteur : Noël Grand**
Titre : Recueil de particularités du langage de Mignovillard (Jura) et des environs : suivi d'expressions, locutions, dictons et proverbes patois et français et de quelques bonnes histoires locales
Publication : Villemomble (88, Av. Gallieni, 93250) : N. Grand, 1977
- **Auteur : Oskar Kjellén**
Titre : Le patois de la région de Nozeroy (Jura)
Publication : Göteborg : Elanders Boktryckeri Aktiebolag, 1945
- **Auteur : F. Richenet**
Titre : Le patois de Petit-Noir : canton de Chemin, Jura
Publication : Genève : Slatkine, 1978 (première édition 1896)
- **Auteur : J. Robez-Ferraris**
Titre : Particularités du français parlé dans la région de Morez, Haut-Jura
Publication : Ed Ellug 1995
- **Auteur : G Taverdet**
Titre : Les noms de lieux du Jura
Publication : Association bourguignonne de dialectologie et d'onomastique
- **Auteur : G Taverdet**
Titre : Le patois de Montagna-le-Reconduit : canton de St-Amour, Jura
Publication : Association bourguignonne de dialectologie et d'onomastique, 1994
- **Auteur : Joseph Tissot**
Titre : Le Patois des Fourgs arrondissement de Pontarlier, département du Doubs
Publication : Genève : Slatkine ; [Paris], 1970
 impr. en Suisse (première édition 1865)
- **Auteur : ? Toubin**
Titre : Supplément au Dictionnaire des patois jurassiens
Publication : Société d'Emulation du Jura, 1869-70

Lexiques

- **Auteur : P. Authier**
Titre : Glossaire du patois de Remoray (canton de Mouthe)
Publication : 1899
- **Auteur : Gabriel Bersot**
Titre : Le Patois de Commenailles et autres proches lieux / Gabriel Bersot
Publication : Commenailles (39140 Bletterans) : G. Bersot, 1980
39-Lons-le-Saunier : impr. É. Guy
- **Auteur : Noëlle Bourgeois**
Titre : Vocabulaire franc-comtois
Publication : Bourg-en-Bresse, 1994-98
- **Auteur : Noëlle Bourgeois**
Titre : Vocabulaire de Chapelle-Voland, Jura
Publication : Besançon, 1999
- **Auteur : François-Augustin Briot (1833-1910)**
Titre : Glossaire du patois de Chaussin, par Mademoiselle Grosjean et le Dr Briot, ...
Publication : Lons-le-Saunier : impr. de L. Declume, 1901
- **Auteur: Gilles Comte**
Titre: Essai de glossaire saugeais-français
Publication: Besançon, 1989
- **Auteurs: Paul Duraffourg, Alice et Rolant Janod, Cathie Lorge,...**
Titre : Glossaire du parler haut-jurassien
Publication : Saint-Claude : les Amis du Vieux Saint-Claude, 1986
- **Auteurs: C. Fardet**
Titre : Lexique du patois d'Our (Jura)
Publication : 1957
- **Auteur : Fernand Rabant**
Titre : Saint-Aubin du Jura, lexique patois et expressions locales
Publication : Saint-Aubin, 1980 ; édité par la Section Archéologie du Foyer des jeunes

Littérature

- **Auteur : Jean-Louis Billot**
Titre : Recueil de poésies contenant 1°, quatre noëls au patois d'Arbois ; 2°, des cantiques pour les principales fêtes de l'année ; 3°, plusieurs autres pièces relatives à différents événements de la révolution et au retour de Bonaparte d'Égypte ; le tout sur de beaux airs connus... par le citoyen Billot
Publication : Arbois : l'Auteur, an X, 1802
- **Auteurs: Gilbert Giboudeau**
Titre: Cinq siècle de poésie comtoise
Publication: GG Le Cèdre, Chamblay Jura, 1983

- **Auteur : Jacques Gillard**
Titre : Joyeusetés du patois d'Arbois : textes et traductions
Publication : Pasteur patrimoine arboisien, 1997
- **Auteur : Noël Grand**
Titre : Recueil de particularités du langage de Mignovillard (Jura) et des environs : suivi d'expressions, locutions, dictons et proverbes patois et français et de quelques bonnes histoires locales / Noël Grand, ...
Publication : Villemomble (88, Av. Gallieni, 93250) : N. Grand, 1977
- **Auteur: Max-Buchon**
Titre: Noël et chants populaires de la France-Comté
Publication: Salins, Librairie Billet et Duvernois, 1863
- **Auteurs: Jean Garneret; Charles Culot**
Titre: Chansons populaires comtoises tome 1
Publication: éditions Folklore comtois 1972-1985
- **Auteurs: Jean Garneret; Charles Culot**
Titre: Chansons populaires comtoises tome 2
Publication: éditions Folklore comtois 1972-1985
- **Auteurs: Jean Garneret; Charles Culot**
Titre: Chansons populaires comtoises tome 3
Publication: éditions Folklore comtois 1972-1985

L'accent

- **Auteur: Henri Fleisch**
Titre: L'R roulé dans une prononciation franco-comtoise: recherche de phonétique expérimentale
Publication: Imp catholique, 1946
- **Auteur: Christine Millot, Sabine Pelletier**
Titre: L'Allongement dans les parlers franc-comtois
Publication: Foris Publications
- **Auteur : Chantal Rittaud-Hutinet**
Titre : Le français, langue plurielle: valeur et réalité des français régionaux – Prononciation du français de Besançon
Publication : Thèse d'Etat, Paris V, 1980

Limites géographiques et linguistiques

- **Auteur : O. Bloch**
Titre : Une frontière linguistique entre les Vosges et la Haute-Saône
Publication : Festchrift Tappolet Bâle 1935
- **Auteurs: M Bürger**
Titre : A propos de la limite nord du franco-provençal
Publication : in Actes du colloque de dialectologie franco-provençale, Neuchâtel, 1969

- **Auteur : Louis Gauchat**
Titre : Langue et patois de la Suisse Romande. Dictionnaire géographique de la Suisse.
Publication : Neuchâtel, 1908
- **Auteur: K Lobeck**
Titre: Die französisch-franco-provenzalische Dialektgrenze zwischen Jura und Saône (La frontière dialectale français-franco-provençal entre Jura et Saône)
Publication: Genève, 1945
- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 1
Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971
- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 2
Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971
- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 3
Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971
- **Auteur: Jean-Baptiste Martin et Gaston Tuillon**
Titre : Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord [Document cartographique]. Volume 4
Publication : Paris : Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1971
- **Auteur: Ch de Tourtoulon; O Bringuier**
Titre: Etude sur la limite géographique de la langue d'OC et de la langue d'oïl
Publication: Paris, 1876

Histoire des parlers de Franche-Comté et du Jura Suisse

- **Auteur : Paul Delsalle**
Titre : Lexique pour l'étude de la Franche-Comté à l'époque des Habsbourg : 1493-1674 / Paul Delsalle
Publication : Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté, 2004
25-Besançon : Impr. Burs
- **Auteur : Jakob Hallauer**
Titre : Der Dialekt des Berner Jura im XIV. Jahrhundert
Publication : Thèse, Zurich, 1920
- **Auteur : Bruno Herlet**
Titre : Studien über die sog. Yzopets (Lyoner Yzopet, Yzopet I und II)
Publication : Inaugural Dissertation, Philosophischen Fakultät, Würzburg, 1889
- **Auteur : Véronique Imbert**

Titre : Registre du plaid de Morteau (1329-1331): I. Transcription; II. Analyse et commentaire

Publication : Paris, 1982

- **Auteur : Jean Priorat**

Titre : Li abrejance de l'ordre de chevalerie, 1284

Publication : U. Robert, Société des anciens textes français, 1897

Notes : Ce texte du XIII^{ème} s. d'un bisontin contient des mots apparentés au patois, cité par Colette Dondaine

- **Auteur : Ulysse Robert**

Titre : L'art de chevalerie, traduction de De Re Militari de Végèce par Jean de Meun publié avec une étude sur cette traduction et sur Li abrejance de l'ordre de chevalerie de Jean Priorat

Publication : U. Robert, Société des anciens textes français, 1897

- **Auteur : Jean Vuillemin**

Titre : Journal du poète Jean Vuillemin (édité par Max Prinnet)

Publication : Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Besançon, 1904

- **Auteur : Fritz Wendelborn**

Titre : Sprachliche Untersuchung der Reime der Végèce-Versification des Priorat von Besançon

Publication : Diss. De Bonn, Würzburg, 1887

- **Titre : Mémoires et documents inédits pour servir à l'histoire de la Franche-Comté**

Publication : Imp. De l'Est, 1946

Français régional

- **Auteur : F Boillot**

Titre : Le français régional de la Grand'Combe

Publication : Presse universitaire de France, 1930

- **Auteur : Jean-Paul Colin**

Titre : Expressions familières de Franche-Comté

Publication : Paris : Bonneton, 2001

- **Auteur : G. Collinet**

Titre : Recueil des régionalismes de la Haute-Montagne (environ de Pontarlier)

Publication : Pontarlier, 1925

- **Auteur: M. et G. Duchet-Suchaux**

Titre: Dictionnaire du Français régional de Franche-Comté

Publication: éditions Bonneton, Paris, 1999

- **Auteur : Les Comtophiles**

Titre : Trésors des parlers comtois / les Comtophiles ; sous la dir. de Jean-Paul Colin ; précédé d'une lettre de Bernard Clavel

Édition : 3^e éd. rev. et augm.

Publication : Besançon : Cêtre, 2003

- **Auteur: Hubert Lesigne**
Titre: Mots et figures des Trois Provinces (Champagne, Lorraine, Franche-Comté)
Publication: L'Harmattan
- **Auteur : Chantal Rittaud-Hutinet**
Titre : Le français parlé à Besançon
Publication : Thèse 3ème cycle, Dijon 1970
- **Auteur : J. Robez-Ferraris**
Titre : Particularités du français parlé dans la région de Morez, Haut-Jura
Publication : Ed Ellug 1995

Études globales sur les patois de France et romans

- **Auteur : Wartburg. v. Wartburg**
Titre : Bibliographie des dictionnaires patois : ouvrage publié à l'aide d'une subvention de la Fédération des sociétés scientifiques / W. v. Wartburg
Publication : Paris : Droz, 1934
- **Auteur : W. v. Wartburg; Hans-Erich Keller; Jean Renson,**
Titre : W. v. Wartburg. Bibliographie des dictionnaires patois. Supplément, publié par Hans-Erich Keller avec la collaboration de Jean Renson
Publication : Genève : Droz, 1955
- **Auteur : Nodier, Charles (1780-1844)**
Titre : Comment les patois furent détruits en France, conte fantastique
- **Auteur : Van Gennep, Arnold (1873-1957)**
Titre : A. Van Gennep. La Décadence et la persistance des patois...
Publication : Paris : Bureaux de la "Revue des idées", (1911)
- **Auteur : Favre, Léopold (pseud. Émile Bouchardière, L. Buffières, Vernier)**
Titre : Les Patois de la France. Recueil de chants noëls, fables,... précédé d'une étude sur l'origine des patois,... par L. Favre
Publication : Niort, 1882
- **Auteur : Albert Dauzat**
Titre : Albert Dauzat, directeur d'études à l'École pratique des hautes études. Les Patois. Evolution. Classification. Étude. Avec 7 cartes
Publication : Bar-le-Duc, impr. R. Jolibois, S.A.R.L. Paris, libr. Delagrave, 15, rue Soufflot, 1927. (3 juin) In-16, 207 p. [7616]

Langues proches

Parlers d'oïl périphériques /Vosgien et Bourguignon (listes non exhaustives)

- **Auteur : Fallot, S.-F.**
Titre : Recherches sur le patois de Franche-Comté, de Lorraine et d'Alsace, par S.-F. Fallot, de Montbéliard
Publication : Montbéliard : impr. de Deckherr, 1828
- **Auteur : Jouve, Louis (1814-1896).**

Titre : Chansons en patois vosgien

Publication : Épinal, 1876

- **Auteur :** Virtel, Albert; Haillant, Nicolas
Titre : Choix de proverbes et dictons patois de Damas (près de Dompierre), Vosges, Précédé d'un avant-propos de M. Em. Fleuriet
Publication : Épinal et Damas : les auteurs, 1902
- **Auteur :** Gegout, Rosette
Titre : Patois des Vosges : dictionnaire : le parler de chez nous à Gérardmer
Publication : Haroué : PLI-G. Louis, 2002
impr. en Europe
- **Auteur :** Haillant, Nicolas
Titre : Essai sur un patois vosgien (Uriménil, près Épinal)
Publication : Épinal
- **Auteur :** Haillant, Nicolas
Titre : Essai sur un patois vosgien. [4.] Dictionnaire phonétique et étymologique.
Publication : Épinal, impr. V. Collot, 1885. - In-8°, 627 p. [Don 80-1863 (5955)]
- **Auteur :** Hingre, Jean (Chanoine)
Titre : Monographie du patois de la Bresse (Vosges), par J. Hingre
Publication : Saint-Dié : impr. de L. Humbert, (s. d.)
Note(s) : Extrait du "Bulletin de la Société philomathique vosgienne", année 1886-1887
- **Auteur :** Haillant, Nicolas
Titre : Petit programme de recherches sur les patois vosgiens, avec notes pratiques (2e édition)
Publication : Épinal : l'auteur, 1901
- **Auteur :** O. Bloch
Titre : Lexique français-patois des Vosges méridionales
Publication : Paris 1913
- **Auteur :** Lâ Patoisant dâ Trô R'vères
Titre : Tintin, L'Effère Tournesol (patois vosgien)
Publication : Ed Casterman
- **Auteur:** G Taverdet
Titre: Les patois de Saône-et-Loire
Publication: Association bourguignonne de dialectologie et d'onomastique 1980
- **Auteur :** L. Guillemaut
Titre : Dictionnaire de patois de la Bresse louhannaise
Publication : Louhans 1894-1902
- **Auteur :** Mignard
Titre : Vocabulaire comparé et raisonné du dialecte et du patois de la Province de Bourgogne ou Etude de l'histoire et des mœurs de cette province d'après son langage
Publication : Dijon 1870

- **Auteur : Mignard**
Titre : Histoire de l'idiome bourguignon et de sa littérature propre ou Philologie comparée de cette idiome
Publication : Dijon 1870
- **Auteur : F. Fertiault**
Titre : Dictionnaire du langage populaire verduno-chalonnais (Saône-et-Loire)
Publication : Paris, Librairie Emile Bouillon, 1896

Parlers de Suisse Romandes

- **Auteur : G. Bridel**
Titre : Glossaire du patois de la Suisse Romande
Publication : Lausanne, Georges Bridel Éditeur, 1866
- **Auteur : W. v. Wartburg; Hans-Erich Keller; Geuljans Robert**
Titre : Bibliographie des dictionnaires patois gallo-romans (1550-1967). Nouvelle édition entièrement revue et mise à jour
Publication : Genève : Droz, 1969
- **Auteur : Behrens, Dietrich**
Titre : Bibliographie des patois gallo-romans, par Dietrich Behrens,... 2e édition, revue et augmentée par l'auteur, traduite en français par Eugène Rabiet,...
Publication : Berlin : W. Gronau, 1893
- Glossaire des patois de la Suisse romande, fondé par **Louis Gauchat, Jules Jeanjaquet, Ernest Tappolet**. Années 20
- **Auteur : Louis Gauchat**
Titre : Langue et patois de la Suisse Romande. Dictionnaire géographique de la Suisse.
Publication : Neuchâtel, 1908

Articles

Articles sur le patois ou en patois dans les revues suivantes :

- **La Racontotte, cahiers d'écologie rurale**
- **Barbizier**, revue régionale d'ethnologie franc-comtoise
- **La Franche-Comté vu d'ailleurs**, bulletin des franc-comtois de Paris
- **Lè Tikiot'-La Ticlette**, bulletin des Patoisants de la Communauté de Communes Vercel – Pierrefontaine les Varans
- **Voiyïn**, bulletin de la Société Jurassienne d'Emulation (SJE)
- **Bulletin de l'Union des patoisants de langue romane de Belfort**
- **Le nové s'raye**, bulletin de l'association des patoisants romans du Sundgau (APE)
- **Bulletin de la Société d'Emulation de Montbéliard**

- **Bulletin des amis du Vieux St-Claude**
- **Revue de linguistique romane**

et par auteurs (liste non exhaustive)

- **Jean-Marie Marconot** - "Diglossie franc-comtoise" dans "*Lengas*", revue de sociolinguistique n°14 (1983) & n°20 (1986)
- **Jean-Marie Marconot** - "Témoignage sur la diglossie franc-comtoise", extrait de "*Actes des Universités d'été*" - Nîmes - Association pour la culture occitane (1987)
- **Jean-Marie Marconot** - "Comment appeler une langue ?", *Bulletin de l'Union des patoisants en langue romane de la Trouée de Belfort et région limitrophe* n°6 (1989)
- **Jean-Marie Marconot** - "Ecriture de l'idiome natal comtois d'oïl- Le pays de Belfort" dans "*Lengas*", revue de sociolinguistique n°28 (1990)
- **Jean-Marie Marconot** - "La question de la langue régionale", *Bulletin de la Société belfortaine d'émulation* n°83 (1992), p 83-92
- **Jean-Marie Marconot** - " L'union des patoisants en langue romane de la Trouée de Belfort et région limitrophe : étude d'une association patoisante", extrait de "*Source picarde*" (1992)
- **Jean-Marie Marconot** - "Anthropologie de la langue locale : le cas du comtois", extrait de "*Evaluer la vitalité : variétés d'oïl et autres langues*", actes du colloque international, Amien, Université de Picardie, 29-30 novembre (1996)
- **Jean-Marie Marconot**, "Langues régionales et français régional en Franche-Comté nord et Jura suisse", *Actes du Colloque de Belfort, numéro spécial du Bulletin de la Société belfortaine d'émulation*, 88-1997, 160 pp
- **M C Dubois**, Anciens mots et locutions de Franche-Comté, 1857, 1858, 1859
- **C Dondaine**, « Les dénominations actuelles des vents et de la pluie dans les parlers comtois d'oïl », Actes du Colloque de Strasbourg, 22-25 mai 1967
- **C Dondaine**, « Présentation des parlers comtois », Société d'émulation du Jura (Lons-le-Saunier), 1981-1982
- **C Dondaine**, « Quelques aspects sur l'anthroponymie franc-comtoise », Association bourguignonne de Dialectologie et d'Onomastique, 1985
- **C Dondaine**, « Traits franco-provençaux dans les parlers comtois d'oïl », Revue de linguistique romane, tome 35, n°137-138, 1971
- **C Dondaine**, « Un Noël du XVII^eme en patois franc-comtois », Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza, 1974
- **C Dondaine**, « Présentation des Noëls en patois de Besançon du XVIII^eme siècle », Romanistik in Geschichte und Gegenwart, 1981

- **C Dondaine**, « Réflexions sur le français régional d'un village haut-saônois (Autoison) », Travaux de linguistique et de littérature, 1977
- **L Martin**, « De l'emploi du verbe vouloir pour marquer le futur en Franche-Comté », Le français moderne n°24, 1956
- **Christine Millot, Sabine Pelletier**, « Le Franc-Comtois face à son accent », Mélanges Fiétier, 1984
- **Bernd Fugger**, « Influence du français commun sur les parlers comtois », Revue de linguistique romane, 1980, n°173-174
- **Albert Doillon**, « Mots comtois de naguère », Dico plus: cahiers des Amis du lexique français, hors-série « Provinciale » 1980
- **J-L Bourget**, « Les mots franc-comtois », Nouvelle Revue franc-comtoise, n°38, tome X, 1970
- **G Salmon**, « Nouvelles remarques sur la géographie de l'ancien lexique du domaine franco-provençal », Mulhouse: Bulletin de la Faculté des Lettres, 1976-1977, n°8
- **H Fleisch**, « Vocabulaire de français régional », Revue romane, 1971
- **P. Bonnot, Philippe Petey-Hache**, « Conditionnement social et variabilité phonétique en français parlé de la région de Montbéliard », Société d'Emulation de Montbéliard, 1986
- **G. Konopczynski**, « Description phonétique et phonologique du français régional de Besançon », d'après le parler d'enfants de six ans, Cahiers du CRELEF, CRDP, n°4, mai 1977
- **M. Thom**, « Diari, verquelure : problèmes d'étymologie montbéliardaises », Société d'Emulation de Montbéliard, 1978
- **M. Thom**, « Emprunts et xénismes germaniques dans le parler de l'ancienne principauté de Montbéliard », Etudes rhénanes, Mélanges Oberlé, 1983
- **M. Thom**, « Au musée des vieux mots de Montbéliard », Bulletin de la faculté des Lettres de Mulhouse, 1976-77
- **M. Thom**, « Quelques régionalismes relevés dans les opuscules montbéliardais de Jean Bauhin », Vox romanica 1981
- **M. Thom**, « Trois étymologies montbéliardaises, Société d'Emulation de Montbéliard, 1980 », Bulletin et mémoires n°103
- **Louis Martin**, « Errances à travers le langage d'autrefois de Pontarlier et du Haut-Doubs », Le Nouvel almanach franc-comtois, 1981, n°5
- **C. Rittaud-Hutinet**, « Français régional de Besançon, Revue de linguistique romane », tome 42, 1978

- **C Duvernois**, « Glossaire du patois de Montbéliard, Société d'Emulation de Montbéliard », 1982
- **Albert Delors**, « Glossaire Sanclaudien, Amis du vieux Saint-Claude », 1977, n°1
- **G Bugler**, « Les noms de lieux-dits dans le pays de Montbéliard », Revue internationale d'onomastique, 1970
- **C Cuvier**, « Notes sur le patois de l'ancienne principauté de Montbéliard », Mémoires de la Société d'émulation de Montbéliard, 1860
- **Robert Rouffiange, Francis Pruner**, « Le parler paysan dans les romans de Marcel Aymé », Association bourguignonne de dialectologie et d'onomastique, 1989
- **C. Arnould**, « De Petromantalum à Montjoie (Mantoche Haute Saône) », Revue internationale d'onomastique, n°1, 1972
- **Georges Becker**, « Quelques étymologies de mots du patois montbéliardais », Société d'Emulation de Montbéliard, bulletin et mémoires, 1976
- **Martine Jetter**, « Le Vocabulaire de l'alimentation et de l'habitat à Vézelois (Territoire de Belfort, canton de Belfort) », Bulletin de la Faculté des lettres, 1976-1977
- **Jean-Paul Sarazin**, « Influence de la langue allemande sur le patois d'Auxelles », La Vôge, n°11, 1993
- **Jean-Paul Sarazin**, « Particularités du parler d'Auxelles-Bas », La Vôge, n°21, 1998
- **Henry Tournier**, « Cents locutions, anecdotes, expressions, dictons typiques du patois de Russey », La Racontotte
- **Sylvie Debras**, « Chantons comtois », Pays Comtois, n°18, 1998
- **Société belfortaine d'Emulation**, « Langues régionales et français régional en Franche-comté Nord et Jura Suisse - aspects historiques et sociolinguistiques », Colloque franco-suisse de Belfort, 31 mai - 1er juin 1996, Bulletin de la Société belfortaine d'émulation, n° 88, 1997